



Ваш номер та картка Social Security

Зміст

Як мені отримати SSN та картку?	2
Скільки це коштує?	2
Чи існують різні типи карток?	2
Як отримати SSN для моєї дитини?	3
Що робити у разі зміни прізвища або імені?	3
Як перевірити правильність даних у моїй документації?	4
Що робити, якщо мій імміграційний статус або громадянство змінилися?	5
Що робити, якщо моя картка загублена або вкрадена?	5
Як захистити номер SSN?	5
Як з нами зв'язатися	6

Для працевлаштування вам потрібен номер Social Security (соціального страхування) (SSN). Ваш номер SSN використовується для реєстрації ваших заробітків і визначення вашої відповідності критеріям отримання пільг Social Security (соціального страхування) і певних державних послуг. Багато фінансових установ, наприклад банки та кредитні компанії, також запитують цей номер під час відкриття рахунку.

Якщо ви не є громадянином США і проживаєте в США, вам також може знадобитися SSN. Для отримання додаткової інформації див. *Номери Social Security для осіб, які не є громадянами США* (документ № UK-05-10096). Якщо ви тимчасово перебуваєте в США з метою працевлаштування, див. *Foreign Workers and Social Security Numbers* (Publication No. 05-10107) (*Іноземні працівники та номери соціального страхування* (документ № 05-10107)).

Як мені отримати SSN та картку?

Щоб подати заявку на отримання SSN та картки, відвідайте сторінку Social Security Number and Card (Номер соціального страхування та картка) на сайті www.ssa.gov/ssnumber (доступно лише англійською мовою). На цій сторінці вам потрібно буде відповісти на низку запитань, щоб визначити, чи можете ви:

- Завершити процес подання заявки в режимі онлайн.
- Розпочати процес подання заявки онлайн і потім принести всі необхідні документи до місцевого відділення, щоб завершити заповнення заяви; як правило, це займає менше часу.
- Завершити весь процес подання заявки у своєму місцевому відділенні.

Якщо ви не можете заповнити заявку онлайн, ви повинні відвідати відділ **Social Security** (соціального страхування). Вам буде потрібно надати оригінали документів або копії документів, завірені організацією, що їх видала, які підтверджують вашу особу, вік і наявність громадянства/імміграційний статус. Ми не приймаємо фотокопії та нотаріально завірені копії документів.

Щоб дізнатися, які документи вам потрібні, перейдіть за посиланням www.ssa.gov/ssnumber/ss5doc.htm (доступно лише англійською мовою). Після того як заявку буде подано (онлайн або у відділенні), картку буде надіслано вам поштою на адресу, зазначену у вашій заявці. Ви маєте отримати картку через 7-10 робочих днів.

Усім особам віком 12 років або старше, які звертаються по свій перший номер SSN, необхідно з'явитися на співбесіду, навіть якщо заяву підписано батьками або опікуном від імені дитини.

Скільки це коштує?

Подача заявки на отримання SSN та картки безкоштовна. Якщо хтось запропонує вам оформити номер або картку за плату, пам'ятайте, що ці послуги надаються безкоштовно. Повідомити про будь-яких осіб, які намагаються взяти з вас гроші, можна, звернувшись до нашого Office of the Inspector General (Управління генерального інспектора) на веб-сайті <https://oig.ssa.gov> (доступно лише англійською мовою).

Чи існують різні типи карток?

Ми видаємо 3 типи карток Social Security (соціального страхування). На всіх картках вказано ваше прізвище, ім'я та SSN.

- На картці 1-го типу вказано лише ваше прізвище, ім'я та SSN. Особи, які мають цей тип картки, можуть працювати без обмежень. Ми видаємо її:
 - Громадянам США.
 - Особам зі статусом легального постійного мешканця.
- На картці 2-го типу вказано ваше прізвище, ім'я, номер, а також зазначено: «VALID FOR WORK ONLY WITH DHS AUTHORIZATION» (НАДАЄ ПРАВО НА ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ ТІЛЬКИ ЗА НАЯВНОСТІ ДОЗВОЛУ ДЕПАРТАМЕНТУ ВНУТРІШНЬОЇ БЕЗПЕКИ). Ми видаємо цей тип карток особам, які легально в'їхали до США на тимчасовій основі та

мають дозвіл на працевлаштування від Department of Homeland Security (Департаменту внутрішньої безпеки) (DHS, скорочення англійською мовою).

- На картці 3-го типу вказано ваше прізвище, ім'я, номер, а також зазначено: «NOT VALID FOR EMPLOYMENT» (НЕ НАДАЄ ПРАВО НА ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ). Картки цього типу видаються іноземним особам, які відповідають одному з таких критеріїв:
 - Вони законно в'їжджають до США без дозволу на працевлаштування від DHS, але з поважною причиною для отримання SSN, яка не пов'язана з працевлаштуванням.
 - Вони потребують SSN через федеральний закон, який вимагає наявності SSN для отримання пільг або послуг.

Як отримати SSN для моєї дитини?

Радимо запросити номер одразу після народження дитини. Заяву на отримання номера SSN для дитини можна оформити під час звернення за її свідоцтвом про народження. Відомство штату, що видає свідоцтва про народження, передасть нам дані вашої дитини. Йому буде присвоєно номер SSN, а картку Social Security (соціального страхування) буде надіслано вам поштою.

Або ж ви можете почекати та подати заявку в будь-якому відділенні Social Security (соціального страхування). У цьому разі необхідно буде надати підтвердження віку й особистості дитини та наявності в неї громадянства США. Вам буде потрібно надати підтвердження ступеня спорідненості щодо дитини, а також покладеної

на вас відповідальності за неї. Окрім цього, вам буде потрібно надати підтвердження своєї особи. Ми повинні перевірити документ про народження вашої дитини, і цей процес може продовжити час оформлення картки на 12 тижнів. Для перевірки документа про народження ми звернемося до установи, що видала його.

Усиновленій дитині номер може бути призначений до завершення процесу усиновлення, однак радимо вам почекати, оскільки після завершення усиновлення ви зможете звернутися за номером під новим прізвищем та ім'ям дитини. Якщо ви хочете вказати дитину як утриманця в податковій декларації до завершення процесу усиновлення, запитайте в Податковому управлінні Form W-7A, *Application for Taxpayer Identification Number for Pending U.S. Adoptions* (W-7A, *Заява на отримання індивідуального номера платника податків для осіб у процесі усиновлення в США*). Додаткові відомості див. у документі *Social Security Numbers for Children* (Publication No. 05-10023) (*Номери Social Security для дітей*) (документ № 05-10023).

Що робити у разі зміни прізвища або імені?

У разі законної зміни прізвища або імені внаслідок шлюбу, розлучення, за розпорядженням суду або з будь-якої іншої причини, необхідно повідомити про це нам, щоб ми змогли випустити картку з виправленням. Якщо ви працюєте, повідомте про це свого роботодавця. Щоб почати процес зміни прізвища або імені, дотримуйтесь інструкцій на сторінці www.ssa.gov/ssnumber (доступно лише англійською мовою).

Якщо ви не повідомите нас про зміну прізвища або імені, це може:

- Затримати отримання повернення податків.
- Призвести до неправильного внесення заробітків у ваші дані в системі Social Security (соціального страхування), що може знизити розмір ваших майбутніх виплат Social Security (соціального страхування).

Якщо потрібно змінити прізвище або ім'я на картці Social Security (соціального страхування), то необхідно пред'явити документ, що підтверджує законну зміну прізвища або імені. Як підтвердження законної зміни прізвища або імені можуть бути прийняті такі документи, як:

- Документ про укладення шлюбу.
- Постанова про розлучення.
- Свідоцтво про натуралізацію із зазначенням нового прізвища або імені.
- Розпорядження суду про зміну прізвища або імені.

Якщо в документі, наданому вами як підтвердження законної зміни прізвища або імені, не буде достатньо інформації для встановлення вашої особи в нашому архіві, або якщо прізвище або ім'я було змінено понад 2 роки тому (4 роки для осіб, молодших за 18 років), ви маєте надати посвідчення особи, видане на ваше колишнє прізвище або ім'я (zareєстроване в нашому архіві). Посвідчення особи, видане на колишнє прізвище або ім'я, термін дії якого скінчився, також приймається.

Якщо у вас немає посвідчення особи, виданого на колишнє прізвище або ім'я, ми можемо прийняти посвідчення особи, видане на нове прізвище або

ім'я, термін дії якого ще не скінчився, якщо ми зможемо належним чином встановити вашу особу на підставі нашої документації.

На новій картці буде вказано ваш колишній номер, але ваше нове прізвище або ім'я.

Як перевірити правильність даних у моїй документації?

Щороку ваш роботодавець надсилає нам копію вашої форми W-2 (Wage and Tax Statement) (Декларації про заробітну плату і податки). Ми звіряємо ваше прізвище, ім'я та номер SSN на формі W-2 з даними в наших архівах. Ми додаємо заробітки, зазначені у формі W-2, до вашої документації, zareєстрованої в системі Social Security (соціального страхування).

Прізвище, ім'я та номер SSN, зазначені на картці Social Security (соціального страхування), мають обов'язково відповідати прізвищу, імені та номеру, зазначеним у платіжних відомостях роботодавця та у формі W-2. Це дасть нам змогу zareєструвати ваші заробітки. Ви відповідаєте за забезпечення відповідності своїх даних у системі Social Security (соціального страхування) даним у документації свого роботодавця. Якщо ваше прізвище, ім'я або номер на картці Social Security (соціального страхування) невірні, зверніться до будь-якого відділення Social Security (соціального страхування), щоб внести зміни. Перевірте, чи правильно вказані ваші дані роботодавцем у формі W-2, і в разі неточностей надайте роботодавцю правильні відомості.

Перевіряти свої зареєстровані заробітки можна за допомогою особистого рахунку *my Social Security*. Для перегляду своїх заробітків відвідайте веб-сайт **www.ssa.gov/myaccount** (доступно лише англійською мовою) і створіть рахунок.

Що робити, якщо мій імміграційний статус або громадянство змінилися?

Якщо ваш імміграційний статус змінився або ви стали громадянином США, ви повинні повідомити нам про це, щоб ми могли оновити вашу документацію. Для зміни імміграційного статусу або громадянства в нашій документації необхідно пред'явити документи, що підтверджують новий імміграційний статус або громадянство. Як підтвердження громадянства для отримання першої або нової картки приймаються лише певні документи. До них належать паспорт США, свідоцтво про натуралізацію або свідоцтво про громадянство. Якщо ви не є громадянином США, Social Security попросить надати ваші дійсні імміграційні документи.

Що робити, якщо моя картка загублена або вкрадена?

У разі втрати або крадіжки вашої картки Social Security (соціального страхування) або картки вашої дитини її можна замінити безкоштовно. Однак на рік дозволяється отримати не більше 3 нових карток, а за все життя — не більше 10 карток. Законна зміна прізвища або імені та інші винятки не зараховуються до цього числа. Наприклад, зміни статусу без громадянства, що вимагають поновлення картки, можуть не

зараховуватися в рахунок цих обмежень. Ці обмеження можуть не поширюватися на вас, якщо ви зможете довести, що картка потрібна вам, щоб уникнути серйозних позбавлень.

Для отримання нової картки Social Security (соціального страхування) необхідно подати документи, що підтверджують особу. Окрім цього, необхідно пред'явити документи, що підтверджують вік і наявність громадянства США, якщо вони ще не перебувають у нашому архіві.

На новій картці буде вказано те саме прізвище та ім'я і номер, що і на колишній картці.

Для отримання нової картки Social Security (соціального страхування) дотримуйтесь рекомендацій, викладених на сторінці **www.ssa.gov/ssnumber** (доступно лише англійською мовою).

Як захистити номер SSN?

Слід вважати свій номер SSN конфіденційною інформацією і не повідомляти його без потреби. Картку Social Security (соціального страхування) слід тримати в безпечному місці разом з іншими важливими документами. Не носіть її з собою, крім випадків, коли вам потрібно пред'явити її роботодавцю або постачальнику послуг.

Ми вживаємо низку заходів для захисту вашого номера від неналежного використання. Наприклад, ми вимагаємо, щоб особи, які звертаються за новою картою Social Security (соціального страхування) замість загубленої чи вкраденої або за виправленням даних у картці, пред'являли посвідчення особи

та ретельно перевіряємо його. Це робиться, зокрема, для запобігання обманному використанню номерів SSN з метою встановлення фальшивої особи.

Ми зберігаємо конфіденційність документації Social Security (соціального страхування), за винятком таких випадків:

- Згідно з вимогами закону ми зобов'язані передавати інформацію іншому державному відомству.
- Ваші дані потрібні для здійснення роботи Social Security (соціального страхування) або іншої державної програми охорони здоров'я чи соціального захисту.

Слід вживати запобіжних заходів під час використання номера і картки для їх захисту від неналежного використання. Ви не зобов'язані повідомляти свій номер, навіть якщо вас попросять надати його безпосередньо.

У такому випадку слід запитати:

- Навіщо потрібен мій номер?
- Як буде використано мій номер?
- Що станеться, якщо ви відмовитеся повідомити його?
- Який закон вимагає надання номера?

Відповіді на ці запитання допоможуть вам вирішити, чи слід повідомляти свій номер SSN. Якщо ви не впевнені, не повідомляйте свій SSN, поки не зможете підтвердити наявність необхідності в цьому.

Як з нами зв'язатися

Ви може зв'язатися з нами декількома способами: через інтернет, по телефону й особисто. Ми готові відповісти на ваші питання та

допомогти вам. Уже понад 85 років служба Social Security (соціального страхування) допомагає забезпечити сьогодення й майбутнє, надаючи пільги й фінансовий захист мільйонам людей протягом їхнього життя.

Завітайте на наш вебсайт

Найлегший спосіб вирішувати питання, пов'язані із Social Security (соціального страхування) — робити це онлайн через вебсайт **www.ssa.gov** (доступно англійською та іспанською). Тут можна робити багато чого. Деякі із цих послуг надаються лише англійською. Користуйтеся вебсайтом для вирішення питань, пов'язаних із Social Security (соціального страхування):

- Подавайте заявку на отримання Extra Help with Medicare prescription drug plan costs (додаткової допомоги для покриття витрат на рецептурні препарати за планом Medicare) (доступно лише англійською).
- Подавайте заявки на отримання більшості видів пільг (доступно лише англійською).
- Переглядайте копії наших публікацій (доступні різними мовами).
- Отримуйте відповіді на найпоширеніші запитання (доступно англійською та іспанською).

Створивши особистий обліковий запис *my Social Security* (доступно лише англійською), ви зможете ще більше:

- Перевіряти свою *Social Security Statement* (виписку витрат Social Security (соціального страхування)).
- Перевіряти свої прибутки.
- Робити розрахунок майбутніх пенсійних виплат.
- Друкувати довідку про призначення пільг.

- Змінювати інформацію для прямого зарахування платежів.
- Замовляти дублікат картки Medicare.
- Отримувати копію форми SSA-1099/1042S.
- Замовляти дублікат картки Social Security, якщо ваші дані не змінилися і ваш штат надає цю послугу.

Доступ до особистого облікового запису *my Social Security* може бути обмежений для користувачів за межами Сполучених Штатів.

Зателефонуйте нам

Якщо ви не маєте можливості скористатися нашими послугами онлайн, ми можемо допомогти вам по телефону — зателефонуйте до місцевого відділення Social Security (соціального страхування) або на нашу національну безкоштовну гарячу лінію за номером 800. Ми надаємо безкоштовні послуги перекладача за запитом. Ви можете знайти інформацію про місцеве відділення, ввівши свій поштовий індекс на нашій вебсторінці пошуку відділень (хоча пошук відділень доступний лише англійською мовою, ви можете ввести свій поштовий індекс, щоб знайти найближче до вас відділення).

Телефонуйте за номером **1-800-772-1213** або за номером ТТУ **1-800-325-0778**, якщо ви не чуєте або погано чуєте, з 8:00 до 19:00 з понеділка по п'ятницю. **Час очікування відповіді представника Social Security (соціального страхування), як правило, коротший у період із середи по п'ятницю або наприкінці дня.** Для отримання

безкоштовних послуг усного перекладу залишайтеся на лінії та мовчіть під час програвання записаних голосових повідомлень англійською, аж поки вам не відповість представник Social Security (соціального страхування). Представник Social Security (соціального страхування) зв'яжеться з перекладачем, який допоможе вам під час розмови.

Ми також пропонуємо багато автоматизованих телефонних послуг англійською та іспанською мовами, доступних 24 години на добу, завдяки чому вам не потрібно спілкуватися з представником Social Security (соціального страхування).

Якщо ви маєте документи, з якими нам потрібно ознайомитися, зверніть увагу, що це мають бути оригінали або копії, засвідчені в установах, які їх видали.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10002-UK | January 2023 (Recycle prior editions)
Ваш номер та картка Social Security
Your Social Security Number and Card (Ukrainian)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
Видано та опубліковано за рахунок платників податків США